



# Tempête de neige

## Snow Days

### Changement de politique pour les tempêtes de neige

L'année dernière plusieurs parents ont remis en question la politique à l'effet que les entraînements de NES soient annulés si le District scolaire francophone ferme ses écoles. En effet, plusieurs sessions d'entraînement ont été annulées lorsque les conditions météo à Edmundston étaient assez bonnes, ou lorsque les écoles anglophones restaient ouvertes.

Lors de sa réunion du 13 janvier 2016, le Conseil d'administration a changé la politique pour les tempêtes de neige afin de réduire le nombre de journées d'entraînement perdues.

À l'avenir, la politique de NES est que :

**Lors d'une tempête de neige, les entraînements de NES auront lieu comme prévu, sauf si le Pavillon sportif est fermé.**

Les parents auront la responsabilité de vérifier l'ouverture du Pavillon par :

- Téléphone : (506) 739-2122
- Facebook ville.edmundston

Les parents doivent évidemment exercer leur propre jugement en ce qui concerne la sécurité et les conditions routières avant de se rendre au Pavillon sportif.

### New policy for Snow Days

Last year, a number of parents questioned the policy that NES training was cancelled if the Francophone School District closed the schools. This policy led to several sessions being cancelled even though weather conditions in Edmundston were quite acceptable, or when the English-speaking schools remained open.

At its meeting on January 13<sup>th</sup>, 2016, the NES Board decided to change the policy on Snow Days in order to reduce the number of days lost.

In future, the NES policy will be :

**During snow storms, NES training will follow the normal schedule, except when the Sports Pavillon is closed.**

Parents are responsible for checking whether or not the Pavillon is open by :

- Téléphone : (506) 739-2122
- Facebook ville.edmundston

Parents must also exercise their own judgement concerning safety and road conditions before travelling to the Sports Pavillon.